

您應瞭解的資訊！

「其亞侖法」生效於1998年10月27日。該法案使家長和監護人在考慮雇用某人到家裏來照顧孩子之前，能從紐約州犯罪紀錄資料中得到有關該人士的情況。「其亞侖法」只適用於那些在兒童家中每週提供15小時以上服務的兒童照顧人員（即，保姆，臨時看護人）。

犯罪記錄

如果您想雇用的兒童照顧人應聘人員同意，該法律允許兒童家長將該人的指紋呈送紐約州司法服務處 (DCJS)。司法服務處會在記錄中進行搜尋，調查此人是否有犯罪前科。

背景調查完成後，家長會收到有關該人在紐約州的犯罪情況，並可以根據收到的材料來判斷此人是否適合並有能力照顧他們的孩子。每次進行背景調查，司法服務處向家長收費\$75。此費用也可能根據家長的經濟狀況和支付能力有所減降。

我應做什麼？

如果在決定雇用某人照顧孩子之前，需對該人士是否有犯罪前科進行瞭解，您可以寫信到下方地址索取“照顧人犯罪紀錄調查申請表”(DCJS-3249)和指模卡：

New York State Division of
Criminal Justice Services
Criminal History Record Search Unit
4 Tower Place
Albany, NY 12203-3702
或致電：
(518) 485-7675或**(518) 457-9847**

依據「其亞侖法」，從司法服務處獲取的犯罪紀錄是保密資料。未經授權將資料公開或轉呈，屬A級輕罪，可判處長達一年的監禁。

從司法服務處獲取犯罪紀錄並雇用十人以上的家長應瞭解，當應聘人所犯罪行的性質和應聘工作的性質沒有直接聯繫時，懲教法752條款對雇主拒絕雇用應聘人的權力加以限制。

其他可獲取資訊

您還可獲取其他背景資料來幫助您決定考慮雇用的兒童照顧人是否合適。這些資料包括，但不僅限於，紐約州機動車輛管理廳記錄、教育記錄、及信用史資訊。

機動車輛管理廳記錄

按照聯邦駕駛人隱私保護法案（1994），如果應聘人提供書面同意書（最好經公證），或

索取資訊理由屬於“可允許範圍”，您可獲得應聘人的紐約州駕駛紀錄。可允許範圍是指在某些特殊情況下，不經應聘人同意，也允許家長獲取其個人駕駛紀錄。

如需取得該資訊，請填寫機動車輛廳（DMV）表格MV-15（駕駛人及車輛記錄索求表）

機動車輛廳也有MV-15GC表格（公開個人資訊同意表），由應聘人填寫，該表格經公證後即表示同意家長取得其駕駛紀錄。

您可通過以下方式獲取這些表格：

- ◆ 從任一紐約州機動車輛辦事處
- ◆ 機動車輛廳網站：www.nydmv.state.ny.us
- ◆ 機動車輛廳電話中心：
紐約下州 **1-800-DIALDMV** [342-5368]
紐約上州 **1-800-CALLDMV** [225-5368]
或 **518-473-5595**

申請時嚴格遵照填表說明，勾選您需要的資訊種類（MV-15表格A部分，第二步），並且在每個適用的可允許範圍理由處填上姓名縮寫。

機動車輛廳會提供駕駛人的姓名、地址和生日、性別、身高、眼睛顏色、駕駛證有效日、過去十年中是否有酒後駕駛紀錄、以及過去四年中的任何交通違規記錄。

如親往機動車輛廳辦事處，您索要駕駛紀錄的請求可於當日處理。

教育記錄

從應聘人以前就讀的學校可能獲得教育記錄。家長應該直接和學校聯絡，進一步瞭解如何獲取這些資訊及收費情況。依據聯邦家庭教育權利及隱私法案，非經被調查人提供書面的、並由本人簽字的資料公開同意書，其教育記錄不能被公開。資料公開同意書上必須說明同意公開哪些資訊，公開的原因為何，及可以向何人公開。

信用歷史報告

應聘人的信用歷史報告可以從私立信用報告機構獲取。

有意獲取此類報告的家長應該與信用報告機構聯絡，進一步瞭解如何獲取這些資訊及收費情況。所有資料的索求都必須遵守聯邦信用報告法案的規定。

紐約州兒童及家庭服務辦公室強調，家長們將孩子託付給任何人以前，應該謹慎並全面地對入選的受雇人進行評審。本手冊中提及的幾種資訊可以在這方面幫助家長做出決定。

如需更多紐約州托兒資訊，請接洽：

紐約州兒童與家庭服務辦公室

幼兒服務部

New York State

Office of Children & Family Services

Bureau of Early Childhood Services

Capital View Office Park

52 Washington Street

Rensselaer, NY 12144

或致電：1-800-345-KIDS (5437)



紐約州 兒童與家庭服務 辦公室

Capital View Office Park
52 Washington Street
Rensselaer, NY 12144

請使用我們的網站：
www.ocfs.state.ny.us

如需托兒、寄養及領養服務資訊，
請致電：
1-800-345-KIDS (5437)

如需舉報兒童虐待及忽略，
請致電：
1-800-342-3720

如需棄嬰保護法案資訊，請致電：
1-866-505-SAFE (7233)

如需盲人服務資訊，請致電：
1-866-871-3000
1-866-871-6000 (語音 TDD)

“...增進兒童，家庭和社區福利與安全...”



紐約州

根據「美國殘疾法案」的規定，公眾可向紐約州兒童與家庭服務辦公室索取本資料的大字本或錄音帶

Pub. 4628-CH (Rev. 11/07)

CHINESE

正在尋找
去您家看孩子的人？

其亞侖
法案

瞭解情況幫助作出決定。